

Näringslivs- och infrastrukturnämnden

TID 23.05.2019 kl. 17:30 - 19:38

PLATS Stadsstyrelsens mötesrum, Rådhuset, Mannerheimgatan 4, II våningen

NÄRVARANDE	Sjödahl Ralf Malmivaara Jouni Bruce Marina Hagfors Kari Hämäläinen Satu Mettinen Veli-Matti Skogster Leif	ordförande viceordförande ledamot ledamot ledamot ledamot ledamot	
ÖVRIGA	Heijnsbroek-Wirén Mia Karvonen Juha Martin Lasse Holmström Joakim Lindroos Markus Kinnunen Antti Paljakka Sari Leikas Timo Ravi Pirjo	stst ordförande stst representant ungdomsfullm. repr. direktör för centr. för näringsliv och infrastruktur infrastrukturchef lokalchef näringslivschef planerare sekreterare	anlände 17:50, § 75 avlägsn. sig 17:48, § 73
FRÅNVARANDE	Grundström Maria Turpeinen Henna-Kaisa Blomberg Ulf Mäntysaari Maria Henriksson Eija	ledamot ledamot projektledningschef stadsarkitekt ekonomiplanerare	

UNDERSKRIFTER Ordförande Sekreterare

Ralf Sjödahl

Pirjo Ravi

BEHANDLADE ÄREND. 68 - 82

JUSTERING AV Lovisa 28.5.2019 elektroniskt.
PROTOKOLLET

Satu Hämäläinen

Leif Skogster

PROTOKOLLET TILL På Lovisa stads elektroniska anslagstavla 31.5-20.6.2019
PÅSEENDEProtokollsutdragets
riktighet intygar

Lovisa

Näringslivs- och infrastrukturnämnden

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
68	Mötets laglighet och beslutförhet	138
69	Protokolljusterare	139
70	Godkännande av föredragningslistan	140
71	Delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå	141
72	Undantagslov, 434-401-6-69-V316	145
73	Omorganisering av arbetsverkstadsverksamheten från och med 1.6.2019	149
74	Ombildning av tjänsten som sysselsättningskoordinator till en uppgift som näringslivs- och sysselsättningskoordinator samt ledigförklarande av uppgiften	151
75	Försäljning av redskap till Loviisan Kiinteistöhuolto Oy – Lovisa Fastighetsservice Ab	153
76	Lokallösningarna för Harjurinteen koulus gamla del	154
77	Att godkänna bottenplanen / Servicehuset Lyckans tillbyggnad	157
78	Byggande av lättrafikled vid Gamla Viborgsvägen, val av entreprenör	159
79	Ekonomiöversikt	160
80	Val av entreprenör för rivningsarbete/Renovering av Harjurinteen koulus gamla del	161
81	Tjänsteinnehavarbeslut	162
82	Övriga ärenden	164

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 68

23.05.2019

Mötets laglighet och beslutförhet

NLIN § 68

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterar mötet lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterade mötet lagligt sammankallat och beslutfört.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 69

23.05.2019

Protokolljusterare

NLIN § 69

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden väljer ledamöterna Marina Bruce och Satu Hämäläinen till protokolljusterare.

Protokolljustering 28.5.2019 elektroniskt.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden valde ledamöterna Leif Skogster och Satu Hämäläinen till protokolljusterare.

Protokolljustering 28.5.2019 elektroniskt.

Godkännande av föredragningslistan

NLIN § 70

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner ärendelistan som utdelats med möteskallelsen som föredragningslista för mötet.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände ärendelistan samt tilläggslistan som utdelats med möteskallelsen som föredragningslista för mötet.

Tekniska nämnden	§ 114	26.08.2014
Tekniska nämnden	§ 54	26.05.2015
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 71	23.05.2019

Delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå

545/10.02.02/2014

TN § 114

Beredning: Tf stadsarkitekt Anneli Naukkarinen, tfn 0440 555 403.

Aktualisering av delgeneralplan med rättsverkan.

Ilmatar Loviisa Oy föreslår att en delgeneralplan för vindkraft påbörjas på området av Rökärsmalmarna på fastigheten 434-470-1-48 med närområde. Det är fråga om en vindkraftspark med högst 9 vindmöller.

Enligt den vindkraftsutredning som Lovisa stad låtit göra utgör området i fråga ett av de områden som lämpar sig för vindkraftsproduktion. Området utgör också vindkraftsområde i etappplansplan 4 för Nyland som är under beredning.

Markägarna och grannmarkägarna har fått information om ärendet.

Vindkraftsaktören svarar för planläggningskostnaderna.

Bilaga 80 lägeskarta, karta över området, initiativskrivelsen

Föredragning: Tekniska direktören Ulf Blomberg

Förslag: Tekniska nämnden beslutar att delgeneralplanen för vindkraft på området av Rökärsmalmarna aktualiseras.

Beslut: Nämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

TN § 54

Beredning: Stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn 0440 555 403.

Målet med planen är att utarbeta en delgeneralplan som ger möjlighet att bygga vindkraftverk och därtill hörande elöverföringsnät, elstationer och servicevägar på planeringsområdet. Delgeneralplanen görs upp som en generalplan med rättsverkan, där i enlighet med 77a § i markanvändnings- och bygglagen (MBL) bestäms om att använda planen som grund för

beviljande av bygglov för vindkraftverk. Särskilda krav på innehållet i en generalplan gäller utbyggnad av vindkraft (77b MBL), utöver vad som annars föreskrivs om uppgörande av en generalplan. De särskilda kraven på innehållet förpliktar att se till att:

1. generalplanen styr byggandet och annan områdesanvändning på området tillräckligt
2. den planerade utbyggnaden av vindkraft och annan planerad markanvändning lämpar sig för landskapet och omgivningen
3. det är möjligt att ordna vindkraftverkets tekniska service och elöverföring.

Genom kungörelse 9.9.2014 meddelades i lokaltidningarna och på stadens anslagstavla om att delgeneralplanläggningen på området påbörjats. Ett avtal om ersättning av de kostnader som uppkommer av uppgörandet av generalplanen gjordes 9.9.2014 med vindkraftsaktören. Försvarmakten gav sitt utlåtande på våren 2015 och därefter har planläggningen framskridit.

Samråd mellan myndigheterna under den inledande fasen hölls 25.11.2014. Under samrådet behandlades bland annat utgångspunkterna för planeringen, utstakningen av HELI-banan i landskapsplanen, utredningarna som ska uppgöras för planen, projektets tidtabell och programmet för deltagande och bedömning av delgeneralplanen. Under delgeneralplaneringen uppgörs följande utredningar: en analys av synlighetsområde, en utredning av landskap och kulturmiljöer, ett fotomontage, en arkeologisk inventering, en utredning av buller och rörliga skuggor, en utredning av vegetations- och naturtyper, en utredning av flygekorrar och skogshönsfåglar, en utredning av häckande fåglar, en uppföljning av höstflyttningen (2014), en uppföljning av vårflyttningen (2015), en utredning av fladdermöss och en Natura-behovsprövning om projektets konsekvenser för Pernåvikarnas och Pernå skärgårds havsskyddsområde (SCI/SPA). Ilmatar Oy fick beslutet om behovsprövning av miljökonsekvensbedömning av projektet 10.6.2014. Det behövs inte göras upp någon miljökonsekvensbedömning. I stycket 6 i planbeskrivningen behandlas delgeneralplanens konsekvensbedömning närmare.

I utkastet till delgeneralplan har anvisats plats för nio vindkraftverk. Det är möjligt att bevilja bygglov för vindkraftverk som till sin totalhöjd är högst 220 meter. I planen anvisas därtill riktgivande platser för nya vägförbindelser eller sådana vägförbindelser som betydligt ska förbättras och för en elstation. Till sin områdesreservering är hela planområdet anvisat som jord- och skogsbruksdominerat område.

Bilaga 26 Program för deltagande och bedömning, karta över utkastet till delgeneralplan med beteckningar och bestämmelser, planbeskrivning med utredningar och bilagor samt promemorian från samrådet mellan myndigheterna 27.11.2014.

Föredragning: Tekniska direktören Ulf Blomberg

Förslag: Tekniska nämnden beslutar offentligt framlägga det uppdaterade programmet för deltagande och bedömning samt planutkastet av delgeneralplanen för vindkraft, Rökärsmalmarna, stadsdelen 30, Pernå, Tetom och be om utlåtanden om planutkastet.

Behandling: Niina Ahlfors från Ramboll Oy presenterade planutkastet och de uppgjorda utredningarna. Hon avlägsnade sig från sammanträdet innan den egentliga behandlingen.

Ledamot Hämäläinen föreslog att det i planbeskrivningen tillfogas följande:

Under planprocessen ska planens konsekvenser också för ekonomin bedömas på det sätt som markanvändnings- och bygglagen förutsätter. Folkmängden i Pernå ökade med 6 % under 2000 - 2007. Tyngdpunkten för ökningen låg i Forsby. I Lovisa stads bostadspolitiska program utgör Forsby ett regionalt tyngdpunktsområde inom bostadsbyggandet. Delgeneralplanen för vindkraft i Tetom uppgörs på ett cirka två kilometers avstånd från Forsby.

Tekniska nämnden förutsätter att antalet bostadshus eller invånarantalet inom närlandskapsområdet (0 - 6 km) inbegrips i delgeneralplanens material liksom också en utredning om vindkraftsområdets konsekvenser för Forsbyområdets attraktivitet.

Föredraganden föreslog att ärendet beaktas i planbeskrivningen och i programmet för deltagande och bedömning.

Beslut: Tekniska nämnden beslutade framlägga det uppdaterade programmet för deltagande och bedömning samt planutkastet för delgeneralplanen för vindkraft, Rökärsmalmarna, stadsdelen 30, Pernå, Tetom offentligt och be om utlåtanden om planutkastet.

Därtill beslutade nämnden tillfoga det av ledamot Hämäläinen föreslagna texttillägget i planbeskrivningen.

NLIN § 71

Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn. 0440 555 403.

Protokolljust.

Planutkastet var offentligt framlagt 16.6–10.8.2015. Det lämnades in 15 st utlåtanden. Efter detta har planens planeringsområde, projektstorlek och kraftverkens platser ändrats. Därför har det utarbetats ett annat planutkast.

Med delgeneralplanen anvisas platser för åtta vindkraftverksområden där det går att bevilja bygglov. Med planen anvisas också riktgivande placering av nya vägförbindelser respektive vägförbindelser som kräver betydlig förbättring samt en elstation och det skapas beredskap för att HELI-banan senare ska dras över området. Beträffande områdesreservering är planområdet anvisat som jord- och skogsbruksdominerat område samt vattenområde. Vindkraftverkens planerade navhöjd är 180 meter och totalhöjden över havsnivån får inte överstiga 340 meter (m ö.h.). Vindkraftverken kopplas till en elstation, som ska byggas på planeringsområdet, med 20–36 kV jordkablar som i första hand dras i kabeldiken som grävs i anslutning till servicevägarna.

Bilaga 39

- Planutkast med beteckningar och bestämmelser
- Planbeskrivning med bilagor.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden fastställer gränsen för planeområdet och beslutar att offentligt framlägga planutkastet, delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30 Pernå, samt be om utlåtande om planutkastet.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Ett evenemang för allmänheten ordnas 6.6.2019.

Paragrafen justerades omedelbart.

Undantagslov, 434-401-6-69-V316

385/10.03.00/2019

NLIN § 72

Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn 0440 555 403 och planerare Timo Leikas, tfn 0440 555 344.

Arrendatorn ansöker om undantagslov för att bygga en ny affärs-, kontors- och produktionslokal på ett arrendeområde i kvarter 625. Arrendeområdet är beläget mellan gatan Västbågen och Lovisavägen. Stadsstyrelsen i Lovisa har på sitt sammanträde 5.11.2018, § 306, beslutat arrendera ut det cirka 3 153 m² stora området för byggande av en produktions- och affärslokal. Våningsytan i affärs-, kontors- och produktionslokalen som ska byggas är 495–650 m². Arrendeavtalet undertecknades 6.5.2019 då besittningsrätten till området överfördes till arrendatorn. Kvartersdelen är i detaljplanen utmärkt med beteckningen KL-2, kvartersområde för affärsbyggnader där en stor detaljhandelsenhet ej får placeras. För kvarterets del har man utarbetat en tomtindelning som godkändes 13.12.2018. I tomtindelningen är tomtens 434-6-625-6 areal 3 195 m². Tomtstyckningen är anhängig.

I delgeneralplanen för norra delen av Lovisa och för Tessjö i Strömfors (LOTES) utgör området en del av kvartersområdet för servicestation (LH). I kombinationen av gällande landskapsplaner finns inga begränsande beteckningar för området. I kombinationen av landskapsplaner är området avgränsat av motorvägen och en kraftledning i norr och av en regionväg i syd. Området söder om regionvägen är anvisat som ett område för tätortsfunktioner, men området mellan motorvägen och regionvägen är så kallat vitt område utan några områdesmässiga beteckningar.

Detaljplanen för området godkändes 8.6.2005. Ansökan om undantagslov gäller beteckningen KL-2 i detaljplanen. Förutom beteckningen KL-2 anvisas i detaljplanen en områdesdel som ska planteras på kvartersgränsen mot Lovisavägen och en trädrad som ska planteras. Bygggrätten i kvarteret är angiven med exploateringstal, $e=0,50$. Dessutom har det anvisats att 40 % av byggnadsytan får användas för byggande. Det högsta tillåtna våningstalet i byggnaderna är två. Området kring Lovisavägen är landsvägsområde och ingen anslutning från allmän väg till detta kvarter finns utmärkt.

Anslutningen till byggplatsen ska ordnas från gatan Västbågen. Dessutom innehåller planen separata bestämmelser i anslutning till grundvatten, parkeringsarrangemang och stadsbilden. Undantag från de separata planbestämmelserna ansöks inte. I samma kvarter har en bredvidliggande byggplats beviljats undantagslov för motsvarande användningsändamål (TN 29.11.2018, § 193). För den del av det angränsande kvarteret 624 som är försedd med beteckningen KL-2 har det ansökts och beviljats undantagslov för motsvarande användningsändamål (TN 10.9.2015, § 90).

Förutom användningsändamålet har den sökande behov att avvika från den i detaljplanen anvisade gränsen för byggnadsytan. I detaljplanen är byggnadsytans gräns anvisad på sju meters avstånd från gränsen mot Västbågens gatuområde. För att i byggnadens innergård kunna ordna ett så stort och användbart gårdsområde som möjligt där även tunga fordon kan röra sig, ska byggnaden placeras enligt sökanden på fyra meters avstånd från gatuområdets gräns. Det är ändamålsenligare att avvika från byggnadsytan i riktning mot Västbågens gatuområde än i riktning mot Lovisavägens landsvägsområde. I och med undantaget skulle den byggnad som uppförs ligga i samma linje med grannbyggnaden, vilket har en positiv inverkan på stadsbilden.

Den sökande har hört grannarna till fastigheten. Grannarna har inte något att anmärka om projektet.

Förutsättningarna för undantag (171 § i markanvändnings- och bygglagen):

Kommunen kan av särskilda skäl på ansökan bevilja undantag från en bestämmelse, en föreskrift, ett förbud eller en annan begränsning som gäller byggande eller andra åtgärder och som har utfärdats i denna lag eller med stöd av den.

Undantag får dock inte beviljas, om det

- 1) medför olägenheter med tanke på planläggningen, genomförande av planen eller annan reglering av områdesanvändningen
- 2) försvårar uppnående av målen för naturvården
- 3) försvårar uppnående av målen för skyddet av den byggda miljön
- 4) leder till byggande med betydande konsekvenser eller annars har avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser.

Undantag kan beviljas eftersom förutsättningarna för undantag uppfylls.

Ett särskilt skäl i enlighet med 171 § i markanvändnings- och bygglagen har presenterats för undantaget.

- Undantaget skapar förutsättningar för byggande av den obebyggda kvartersdelen. En kontors-, affärs- och produktionslokal är ett naturligt användningsändamål för området.
- Det är motiverat att avvika från byggnadsytan i syfte att kunna ordna på området en sådan gårdsplan som är fungerande även med tanke på tung trafik. Avvikelsen från byggnadsytan har en positiv inverkan på stadsbilden.

1) Undantag får inte beviljas om det medför olägenheter med tanke på planläggningen, genomförande av planen eller annan reglering av områdesanvändningen.

- Från planläggningens synvinkel innebär kontors-, affärs- och produktionslokaler en naturlig verksamhet som stöder genomförandet av planen på området. Beslutet om undantagslov innebär inte undantag från planbeteckningen beträffande en stor detaljhandelsenhet, och skapar alltså inte något behov att bedöma de kommersiella konsekvenserna.
- Sålunda medför dessa åtgärder inte olägenheter med tanke på planläggningen, genomförande av planen eller annan reglering av områdesanvändningen.

2) Undantag får inte beviljas om det försvårar uppnående av målen för naturvården.

- Inga särskilda naturvärden är kända på byggplatsen. Byggplatsen är inte belägen på grundvattenområde.

3) Undantag får inte beviljas om det försvårar uppnående av målen för skyddet av den byggda miljön.

- Projektet inverkar inte på skyddet av den byggda miljön.

4) Undantag får inte beviljas om det leder till byggande med betydande konsekvenser eller annars har avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser.

- Om byggnaden planeras och genomförs enligt specialbestämmelserna i detaljplanen, har den goda förutsättningar för att utveckla miljön på området i stadsbildligt hänseende.

- Byggrätten förblir oförändrad på området. Undantaget leder inte till betydande byggande och inga skadliga miljökonsekvenser eller andra konsekvenser uppstår till följd av undantaget.

Bilaga 40

- situationsplan, utdrag ur detaljplanen, omgivningskarta

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar bevilja undantagslov i enlighet med framlagda motiveringar. Dessutom ställs följande villkor på undantagslovet: utomhuslagring är förbjuden på området. Undantagslovet är i kraft i två år och under den tiden måste ett bygglov som motsvarar beslutet om undantagslov ansökas.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

För kännedom:

Den sökande
Byggnadstillsynen
Stadsplaneringsavdelningen
Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Omorganisering av arbetsverkstadsverksamheten från och med 1.6.2019

368/00.01.01/2019

NLIN § 73

Beredning: näringslivschef Sari Paljakka, tfn 040 630 2811.

Målet för **arbetsverkstaden Akseli** att fungera som en bro till den öppna arbetsmarknaden har inte uppnåtts enligt förväntningarna, utan klienterna har nästan utan undantag blivit arbetslösa igen efter sysselsättningsperioden. Den huvudsakliga orsaken till detta är att klienterna är svårare att sysselsätta än väntat och att den rätta tjänsten för många skulle vara arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte. Därför avvecklas Akseli i dess nuvarande form och personalresurserna överförs till andra verkstäder. Den lediga uppgiften som individuell handledare i Akseli tillsätts inte och överförs sålunda inte till någon annan verkstad. Uppgiften dras in. Samtidigt övergår Akselis lokal som blir ledig på Kyrkogatan 9 till Kondisverkstaden.

Den övre åldersgränsen för klienterna på **Lilla Petters gård**, det vill säga Ungdomsverkstaden, höjs till 29 år så att den motsvarar ungdomslagen. Av personalen övergår arbetshandledaren Nea Heine från Akseli till Ungdomsverkstaden. På detta sätt genomför man också stadsfullmäktiges målsättning om att förstärka arbetsverkstadsverksamheten för unga.

Vägglösa verkstadens grundverksamhet förblir densamma, med tillägget att en del av Akselis klienter övergår till handlett arbete i Vägglösa verkstaden. Av personalen övergår arbetshandledaren Bo Lindfors från Akseli till Vägglösa verkstaden. Kirsi Kippola ansvarar för den individuella handledningen som klienterna behöver. På verkstaden överväger man under hösten möjligheten att också inleda arbetspatrullverksamhet.

Kondisverkstadens verksamhet förblir likadan som den varit. Verksamheten överförs till Kyrkogatan 9 från Nordenskiöldsvägen 1 där verksamheten begränsas av för små lokaler. Antalet klienter på verkstaden stiger lite till följd av avvecklingen av Akseli.

I samband med verkstadsreformen ombildas tjänsten som sysselsättningskoordinator till näringslivs- och sysselsättningskoordinator i arbetsavtalsförhållande eller motsvarande uppgift (preciseras när arbetsbeskrivningen som utarbetas i samband med rekryteringen blir färdig). Personalens arbetsbeteckningar och arbetsinnehållet förblir desamma som

tidigare.

Under 2019 finns det inget behov att ändra kostnadsställena. Budgeten för 2020 görs upp med rätta kostnadsställena, och vid årsskiftet avslutas kostnadsstället för Akseli.

De individuella handledarna vid Lilla Petters gård och Vägglösa verkstaden ges rätt att mata in uppgifter i Populus, eftersom man i dessa verkstäder anställer långtidsarbetslösa till stadens tjänst. Då kan dessa individuella handledare på förhand fylla i uppgifter om dem som sysselsätts och se deras semestrar samt andra uppgifter som de behöver i sitt arbete.

Bilaga 41

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att arbetsverkstaden Akseli avvecklas och att personalen och verksamheten överförs till andra verkstäder. Uppgiften som individuell handledare vid Akseli dras in.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Ombildning av tjänsten som sysselsättningskoordinator till en uppgift som näringslivs- och sysselsättningskoordinator samt ledigförklarande av uppgiften

368/00.01.01/2019

NLIN § 74

Beredning: näringslivschef Sari Paljakka, tfn 040 630 2811.

Till sin omfattning är uppgiften som sysselsättningskoordinator inte längre en heltidsuppgift. Merparten av sysselsättningsuppgifterna vid verkstäderna sköts särskilt av de individuella handledarna. Sysselsättningskoordinatören har inte längre en roll som chef, då allt arbete i anknytning till chefsuppgifterna har övergått till näringslivschefen. En del av uppgifterna, såsom uppgifter i anslutning till lönesubventionsfrågor, statistikföring och stödande av verkstadsarbetet, måste dock fortfarande utföras utanför verkstäderna. Enligt uppskattning skulle dessa uppgifter sysselsätta en person ungefär till 50 procent. Uppgiften innefattar inte längre utövning av offentlig makt.

Sysselsättningskoordinatören har sagt upp sig, och därför är det ändamålsenligt att omorganisera uppgifterna. Samtidigt håller vi på att förstärka näringslivstjänsterna och den verksamhet som anknyter till dem. Näringslivs- och sysselsättningskoordinatorns uppgifter skulle inkludera stödtjänster för näringslivschefen och direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur, såsom bakgrundsundersökning, insamling av information, utarbetning av material och övervakning av samarbetsavtal och upphandlingar.

Lönen bestäms enligt AKTA och är 2 950 €/månad.

Uppgiften bör ledigförklaras snarast möjligt.

Bilaga 42

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen att tjänsten som sysselsättningskoordinator ombildas till en uppgift som näringslivs- och sysselsättningskoordinator.

Uppgiften ledigförklaras snarast möjligt.

Näringslivs- och sysselsättningskoordinators lön är 2 950
€/månad.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med
föredragandens förslag.

Paragrafen justerades omedelbart.

Försäljning av redskap till Loviisan Kiinteistöhuolto Oy – Lovisa Fastighetsservice Ab

207/00.01/2019

NLIN § 75

Beredning: lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412.

Staden ingick ett fastighetsservice- och fastighetsskötselavtal med Loviisan Kiinteistöhuolto Oy – Lovisa Fastighetsservice Ab i mars 2019.

I beredningsskedet har man kommit överens att staden säljer till bolaget det redskap som lokalserviceenheten har använt för uppgifter i anknytning till fastighetsservice. Man har kommit överens att försäljningspriset för redskapet utgörs av dess bokföringsvärde i bokslutet 2018 som uppgår sammanlagt till 160 990,90 euro. Betalningstiden är fem år och då utgår ingen ränta i och med att avskrivningarna i bokföringen i början av året kompenserar ränteeffekterna. Staden skickar en faktura till bolaget en gång om året.

Bilaga 43
– förteckning över redskapet.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar sälja lokalserviceenhetens redskap enligt bilagan till Kiinteistöhuolto Oy – Lovisa Fastighetsservice Ab för 160 990,90 euro.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Lokallösningarna för Harjurinteen koulus gamla del

725/10.03.02/2018

NLIN § 76

KSLSKJ § 24 / 25.4.2019; käännös-översättning:
Beredning och föredragning: utbildningschef Timo Tenhunen, tfn
0440 555 332

Stadsfullmäktige beslutade i § 148 under sitt sammanträde
12.12.2018 att Harjurinteen koulus gamla del renoveras och att
projektet utvidgas så att skolans funktionella aspekter förbättras.
Tekniska nämnden behandlade i 170 § under sitt sammanträde
4.10.2018 omfattningen av renoveringsprojektet.

Ramboll Finland Oy har uppgjort renoveringsplanerna för
Harjurinteen koulus gamla del. Enligt planerna förnyas ca två
tredjedelar av byggnadens mellanbjälklagskonstruktioner under
projektet. Detta uppgår till ca 3 700 m². Av mellanbjälklagets
konstruktioner rivs golvbeläggningen, ytplattorna,
värmeisoleringen och träkonstruktionerna. De kvarblivande
betongytorna rengörs omsorgsfullt. Efter detta byggs nya
konstruktioner och ytbeläggningar på betongbalksplattorna.

Golvens ytmaterial byts i undervisningsrummen. Golven ytbeläggs
med polyuretanmassabeläggning. Då behövs inga limmedel,
vilket i väsentlig grad minskar risken för VOC-utsläpp. Hallarna
och korridorerna beläggs med keramiska plattor.

Den röda delens (byggnadens A-del) yttertak förnyas.
Värmeisoleringen i takbjälklaget förnyas också.

Ca 20 % av byggnadens husteknik måste förnyas. Detta berör
närmast förnyande av ventilationsapparater.

Arkitektbyrå Riitta ja Kari Ojala Oy har planerat huvudritningarna
för den gamla delen så att de beaktat skolans önskemål.
Harjurinteen koulus rektor har tillsammans med lärarna,
studerandena och utbildningschefen kommenterat ritningarna med
tanke på de olika läroämnena och hela Harjurinteen koulus
funktionalitet. Lokalerna för Valkon kansalaisopistos förvaltning
kommer att flytta till nya lokaler.

- I lokallösningarna har man beaktat kraven i den nya läroplanen
till den grad som lokalerna och resurserna möjliggör detta.
- De administrativa lokalerna är centraliserade.

- Personalrummet har flyttats till ett mer centralt ställe vad gäller hela skolan.
- Undervisningslokalerna för hushållslära förnyas i sin helhet.
- Gymnasiets lokaler har centraliserats till B- och C-delarnas andra våning.
- Lokalerna för elevhälsan har förbättrats.

Vid ett senare skede ser man över datatekniken som behövs för undervisningen och möblerna som behöver förnyas. En separat kostnadsberäkning görs angående kostnaderna.

Rektor Laura Tenhunen kallas till sammanträdet i egenskap av sakkunnig vad gäller de funktionella ändringarna.

Bifogat material: arkitektens huvudritningar om lokallösningarna

Förslag: Den finska utbildningssektionen godkänner huvudritningarna för Harjurinteen koulus gamla del vad gäller de funktionella lösningarna och vidarebefordrar ärendet till näringslivs- och infrastrukturnämnden.

Beslut: Beslut enligt förslaget.

Beredning: lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412.

NLIN § 76:

Huvudritningarna för projektet är färdigställda.

Bilaga 44

– huvudritningarna.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar godkänna huvudritningarna.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Ledamot Hagfors lämnade en nämndmotion om Valkon kansalaisopistos verksamhetslokaler.

Grundtrygghetsnämnden	§ 40	09.05.2019
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 77	23.05.2019

Att godkänna bottenplanen / Servicehuset Lyckans tillbyggnad

364/05/2019, 157/10.03.02/2019

GN 09.05.2019 § 40

Beredare: servicechef, tjänster för seniorer Lisbeth Forsblom, tfn. 0440 555 345 samt lokalchef Antti Kinnunen, tfn. 0440 555 412.

Servicehuset Lyckans tillbyggnad ingår i stadens investeringsprogram för detta år.

Den granskade kostnadsberäkningen baserat på projektets första anbudstävling överskred kostnadsnivån med över 20 %. Stadsstyrelsen beslöt att avbryta upphandlingsförfarandet och skicka projektet till ny beredning så, att projektet hålls inom den godkända budgeten. För projektet har i budgeten reserverats sammanlagt 3 150 000 euro.

Planerna har ändrats enligt följande:

- takkonstruktioner har förenklats
- bottenplanen har aningen förenklats
- väggarna i massivträ och betong ersätts med väggar konstruerade med stomkonstruktion
- rummet för luftkonditioneringsmaskiner har bytt plats

I detta skede har enbart små preciseringar gjorts i projektets utrymmesplan. Arkitektbyrå Arcadia Oy har ansvarat för arkitektplaneringen, innehållet är i huvudsak följande:

- storleken är cirka 1 100 km² och 4 000 m³
- sammanlagt 15 bostäder, á 25 m²
- servicekök och matsal
- socialutrymmen för personalen
- bastuavdelning
- förbindelsekorridor till gamla byggnaden
- gårdsplan

I projektet ingår även små förändringar i nuvarande byggnad, den mest märkbara förändringen är att man bygger en bostad istället för de nuvarande matsalutrymmena. Efter detta och efter att tillbyggnaden förverkligats kommer enheten att ha sammanlagt 30 klientplatser.

Projektets tidtabell:

- tillbyggnad, 1.10.2019–31.10.2020
- förändringsarbeten i nuvarande byggnad, 1.10–15.12.2020

Bilaga 2 (bifogas senare)

- bottenplan

Föredragande: grundtrygghetsdirektör Carita Schröder

Förslag: Grundtrygghetsnämnden beslöt godkänna tillbyggnadens bottenplan och föreslår att centralen för näringsliv och infrastruktur använder den som utgångspunkt för fortsatt beredning.

Beslut: Enligt förslag.

NLIN § 77

Beredning: lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412.

Bilaga 45

– huvudritningarna.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar godkänna projektets huvudritningar utifrån vilka görs upp entreprenadhandlingar.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Byggnad av lätttrafikled vid Gamla Viborgsvägen, val av entreprenör

63/10.03.01/2019

NLIN § 78

Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550.

I investeringsdelen av budgeten för 2019 har man reserverat ett anslag för byggnad av en lätttrafikled vid Gamla Viborgsvägen i Forsby.

Näringslivs- och infrastrukturcentralen har konkurrensutsatt upphandlingen enligt följande:

- upphandlingsannonsen publicerad på annonseringskanalen Hilma 17.4–10.5.2019
- upphandlingen överskrider det nationella tröskelvärdet
- öppet upphandlingsförfarande
- totalprisentreprenad
- det lägsta priset utgör grunden för valet av entreprenör.

Sista dagen för att lämna in anbud var 10.5.2019.

Inom den utsatta tiden inkom två godtagbara anbud.

Entreprenadförhandlingen har hållits.

Bilaga 46
– jämförelsetabell

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar välja Oy Patrik Engström Ab som lämnat in det lägsta anbudet till entreprenör för byggnad av en lätttrafikled vid Gamla Viborgsvägen.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 79

23.05.2019

Ekonomiöversikt

NLIN § 79

Beredning: ekonomiplanerare Eija Henriksson, tfn 040 779 0428.

Näringslivs- och infrastrukturcentralens månadsrapport för tiden
1.1.–30.4.2019.

Bilaga 47

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och
infrastruktur Joakim Holmström**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar
månadsrapporten för kännedom.**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade
månadsrapporten för kännedom.

Val av entreprenör för rivningsarbete/Reovering av Harjurinteen koulus gamla del

419/10.03.02/2019

NLIN § 80

Beredning: lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412

Lovisa stad har konkurrensutsatt rivningsarbetet i anslutning till reoveringen av Harjurinteen koulus gamla del enligt följande:

- arbetets omfattning enligt Ramboll Finland Oy:s rivningsarbetsplaner
- öppet upphandlingsförfarande, nationell upphandling
- konkurrensutsatt via portalen Clouadia.fi
- kontrakt enligt YSE98
- enligt den preliminära tidtabellen är arbetet färdigt i oktober 2019.

Inom utsatt tid 20.5.2019 kl. 15.00 inkom fem anbud. Entreprenadförhandlingar förs 22.5.2019 kl. 10.30–12.00 med den entreprenör som lämnat in det förmånligaste anbudet. I förhandlingarna går man igenom anbudsförfrågan i sin helhet och entreprenadanbudet.

Bilaga 48 (öppningsprotokoll och jämförelsetabell över anbuderna).

Denna paragraf är offentlig efter att man har fattat ett upphandlingsbeslut om upphandlingen.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden väljer Ada Investment Oy för att utföra rivningsarbete i anslutning till reoveringen av Harjurinteen koulus gamla del till priset 380 000,00 euro (moms 0 %).

Entreprenadavtalet ingås efter att beslutet har vunnit laga kraft.

Bilaga 48 (öppningsprotokoll och jämförelsetabell över anbuderna).

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Tjänsteinnehavarbeslut

NLIN § 81

Beredning: direktör för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström, tfn 040 673 0225, markanvändningsingenjör Tero Taivassalo, tfn 040 182 8549, infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550 och näringslivschef Sari Paljakka, tfn 040 630 2811.

Direktörens för centralen för näringsliv och infrastruktur tjänsteinnehavarbeslut:

- § 11; Byggnad av gatubelysning i Liljendal, val av entreprenör (Dnr 62/10.03.01/2019). Infra Kiri Oy väljs till entreprenör till priset 108 345,00 euro.
- § 12; Ersättningsansökan för fallolycka (Dnr 323/03.06.02/2019). Ersättning 541,30 euro till sökanden för de kostnader som föranletts av fallolyckan 9.1.2019.
- § 13; Ersättning av bilskada (Dnr 324/03.06.02/2019). Ersättning till sökanden för bilskadan som skedde 17.3.2019 totalt 415 euro.
- § 14; Försäljningsbeslut för Ungdomsgården Noppa (Dnr 352/02.07/2019). Ungdomsgården Noppa och fastigheten 434-481-1-417 (837 m²), Koivulamäkivägen 10, Strömfors, säljs till Siiri-Maria Kalavainen till priset 25 000 euro. Beslutet är i kraft två månader under vilken tid affären bör göras.
- § 15; Tillsättandet av arbetsgrupp för välfärdshallen (Dnr 381/00.00.01/2019).

Markanvändningsingenjörrens tjänsteinnehavarbeslut:

- § 11; Att arrendera ut ett markområde i taxiplats för parkeringsplats (Dnr 374/10.00.02/2019).
- § 12; Försäljning av en fastighet, 434-415-1-263 (Dnr 399/10.00.02/2019), till priset 4 000 euro.

Infrastrukturchefens tjänsteinnehavarbeslut:

- § 16; Liljendal dagarna 2019 (Dnr 380/10.00.02/2019).

Näringslivschefens tjänsteinnehavarbeslut:

- § 8; Upphandling av sängkläder för campingområdet (Dnr 319/02.08.00/2019). Behövliga sängkläder upphandlas hos Hotellitarbed OÜ till priset 3 171,56 euro (inklusive fraktkostnader och moms 20 %).
- § 9; Torgkafé Kim Högström, torgkafé på Lovisa torg 2019 (Dnr 320/14.01/2019).
- § 10; Torikahvio Corint Conditoria Ky, torgkafé på Lovisa torg 2019 (Dnr 383/14.01/2019).

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar tjänsteinnehavarbesluten för kännedom och meddelar att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade tjänsteinnehavarbesluten för kännedom och meddelade att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

Övriga ärenden

NLIN § 82

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar för kännedom:

- Stadsfullmäktiges beslut 17.4.2019, § 38.
- Stadsfullmäktiges beslut 17.4.2019, § 39.
- Stadsfullmäktiges beslut 17.4.2019, § 42.
- Stadsfullmäktiges beslut 17.4.2019, § 43.
- Diskussion om verkställandet av motioner.
- Ett extra sammanträde hålls i mitten av juli.
- Ledamot Mettinen begär avsked från nämnden – ärendet framläggs stadsfullmäktige.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade för kännedom:

- Stadsfullmäktiges beslut 17.4.2019, § 38.
- Stadsfullmäktiges beslut 17.4.2019, § 39.
- Stadsfullmäktiges beslut 17.4.2019, § 42.
- Stadsfullmäktiges beslut 17.4.2019, § 43.
- Diskussion om verkställandet av motioner.
- Ett extra sammanträde hålls i mitten av juli.
- Ledamot Mettinen begär avsked från nämnden – ärendet framläggs stadsfullmäktige.
